



Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Bolzano

Beschlussfassung
des Verwaltungsrates
des Verkehrsamtes der
Stadt Bozen

Nr.	del/vom	Ore
37	28-11-2022	17:30 Uhr

Previo adempimento delle formalità prescritte dalla vigente L.P. n. 33/92 sono stati convocati per oggi nella sala 6.15 della Camera di Commercio di Bolzano, i componenti di questo Consiglio.

Nach Erfüllung der im geltenden Gesetz Nr. 33/92 festgesetzten Formalitäten wurden für heute im Sitzungssaal 6.15 der Handelskammer Bozen die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen.

Sono presenti:
Erschienen sind:

Berger Klaus	P	Azzali Veronica online	P
D'Onofrio Sandra	A	Giovannelli Luciano	P
Messina Elena online	P	Zisser Barbara	A
Buratti Roland	P	Salute Sara	P
Macaluso Marcella	A		

Assiste la Segretaria, Sig.ra

Den Beistand leistet die Schriftführerin, Frau

_____Agosti Roberta_____

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt Herr

_____Buratti Roland_____

nella sua qualità di Presidente dichiara aperta la seduta.

in seiner Eigenschaft als Präsident die Sitzung für eröffnet.

Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

autorizzazione al Vice Presidente dell'Azienda alla firma della costituzione della "Strada del Vino dell'Alto Adige Società cooperativa" -
Ermächtigung des Vizepräsidenten des Verkehrsamtes zur Unterzeichnung der Gründungsurkunde der Südtiroler Weinstrasse
Genossenschaft"

- vista la L.P. n. 33 del 18.8.1992;
- visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- osservato che l'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano intende diventare socia della "Strada del Vino dell'Alto Adige Società Cooperativa" autorizzando il Vicepresidente sig. Klaus Berger a firmare il relativo atto costitutivo;
- visto lo Statuto della Società Cooperativa
- il Consiglio di Amministrazione a voto unanime legalmente espresso

d e l i b e r a

- a) di autorizzare il Vicepresidente sig. Klaus Berger a sottoscrivere l'atto costitutivo della "Strada del Vino dell'Alto Adige Società Cooperativa";
- b) di dare atto che la spesa prevista in € 50,00 quale quota di capitale una tantum trova disponibilità ed impegno sul cap. 325 impegno 99 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022;
- c) di dare atto che la ragioneria ha preso nota di quanto sopra;
- d) di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta all'invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.P. n. 33 del 18.08.1992;
- e) di dare atto che entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale amministrativo Sezione Autonoma di Bolzano.

- Nach Einsicht in das L.G. Nr. 33 vom 18.8.1992,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- in Anbetracht der Tatsache, dass das Verkehrsamt der Stadt Bozen beabsichtigt, Mitglied der „Südtiroler Weinstraße Genossenschaft“ zu werden und den Vizepräsidenten Herrn Klaus Berger zu ermächtigen, die entsprechende Gründungsurkunde zu unterzeichnen,
- nach Einsicht in die Satzung der Genossenschaft,

beschließt

der Verwaltungsrat einstimmig,

- a) den Vizepräsidenten Herrn Klaus Berger zu ermächtigen, die Gründungsurkunde der “Südtiroler Weinstraße Genossenschaft” zu unterzeichnen,
- b) aufzuzeigen, dass für die Ausgabe in Höhe von € 50,00 als einmaliger Kapitalbetrag auf Kap. 325 des Haushaltsvoranschlags für das Geschäftsjahr 2022 die notwendige Deckung und die Zweckbindung vorhanden sind,
- c) aufzuzeigen, dass die Buchhaltung hiervon Kenntnis genommen hat,
- d) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß Landesgesetz Nr. 33 vom 18.08.1992 nicht an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist,
- e) aufzuzeigen, dass binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit gegen vorliegende Maßnahme beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingelegt werden kann.

Letto, confermato e sottoscritto.
IL PRESIDENTE – DER PRÄSIDENT

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.
LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

f.to-gez. Roland Buratti

f.to-gez. Roberta Agosti

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Si certifica che l'impegno di
€. assunto con la presente
deliberazione è stato registrato, o comunque prenotato, da
questo ufficio contabilità sul cap. del bilancio di
competenza

Die Verpflichtung über den Betrag von
€. gemäß vorliegendem Beschluss ist
bei der Buchhaltungsabteilung auf Kap. der
Jahresbilanz vorgemerkt worden.

IL RESPONSABILE FINANZIARIO – DER FINANZLEITER

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per
uso amministrativo.
Certifica che estratto della presente deliberazione è stato
pubblicato online il giorno

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf
stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.
Ein Auszug dieses Beschlusses wurde online am

e per 10 giorni consecutivi

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

Inviata alla Giunta Provinciale il

Dem Landesausschuss zugesandt am

UFFICIO SEGRETERIA - SEKRETARIAT

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il
periodo prescritto e non soggetta al controllo di legittimità è
divenuta esecutiva il

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfen und ohne Einwände für die vorgeschriebene
Dauer veröffentlichte Beschluss ist am

ai sensi della L.P. n.33/92

im Sinne des. L.G. Nr. 33/92 vollstreckbar geworden

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO – ALTO ADIGE
Rip. VII – Prot. N.
seduta del
esaminato – art. _____ L.P. 33/92

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abt. VII – Prot. Nr.
in der Sitzung vom
überprüft – Art. _____ L.G. 33/92

Per copia conforme del provvedimento di esecutività.

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN